

ZGŁOSZENIE DANYCH ZAMAWIAJĄCEGO i UPOWAŻNIENIE DO ZAWIERANIA UMÓW ON-LINE
REGISTRATION OF CONTRACTORS and AUTHORIZATION FOR SIGNING UP ORDERS ON-LINE

Oświadczenia składają i formularz podpisują osoby uprawnione do reprezentowania Zamawiającego zgodnie z wpisami zawartymi w Krajowym Rejestrze Sądowym (KRS) lub Centralną Ewidencją i Informacją o Działalności Gospodarczej (CEIDG) albo innym właściwym dla Zamawiającego rejestrze.

Statements and U form are signed by a person authorized to represent the entity Contractor according to the entries contained in the National Court Register (KRS) or the Central Register and Information on Economic Activity (CEIDG) or another register which is appropriate for the Contractor.

Dane Zamawiającego do rejestracji i do faktury / Contractor's Personal Information for registration and invoice
Zamawiający (Firma – pełna nazwa):
Contractor (Company name):

Ulica, nr / Street, no.:

Kod pocztowy / Postal code:

Miasto / City:

Województwo / District:

Kraj / Country:

Telefon / Phone:

Fax:

Adres korespondencyjny (jeżeli inny niż wyżej podany) / Address for organizational issues (if different):

e-mail:

www:

Osoba / osoby reprezentujące Zamawiającego (właściciel, prezes, inny członek Zarządu, prokurent, dyrektor – imię i nazwisko, stanowisko) / Person / Persons representing the Contractor (owner, CEO, other member of the board, director – full name, position):

Wpis do rejestru nr / Registration no:

Data i miejsce/ date and place:

NIP / TAX ID / EU VAT ID:

Informacje o Wystawcy do statystyki targowej / Information about Exhibitor for fair's statistic:

(poniżej właściwe zakreślić / mark where applicable)

 Producent / Manufacturer

 Handlowiec / Trader

 Inne / Others

 Multinardowa korporacja / przedsiębiorca (podmiot zajmujący się produkcją lub dostawą produktów na terenie więcej niż jednego kraju)
 Multinational company (a corporation or enterprise that manages production or delivers services in more than one country)
 TAK/YES

 NIE/NO

UPOWAŻNIENIE / AUTHORIZATION:
Posiadając uprawnienie do reprezentowania Zamawiającego niniejszym upoważniam / -my Panią/Pana / Having the power to represent the Contractor I/We, hereby, authorize

 (imię i nazwisko, stanowisko lub funkcja / full name, position)

do wykonywania w imieniu i na rzecz Zamawiającego czynności polegających na zawieraniu umów, składaniu zamówień i innych oświadczeń w związku z jego udziałem w targach, w tym stosowanie i pobieranie faktur drogą elektroniczną (on-line) za pośrednictwem portalu STREFA WYSTAWCY oraz podaje / -my jej dane kontaktowe / to perform, on behalf of the Contractor, activities such as entering into contracts, placing orders and other statements necessary in connection with their participation in the fair as well as using and downloading e-invoices (on-line) via the portal EXHIBITOR ZONE and hereafter give details of the contact person.

Telefon do osoby upoważnionej

Authorized person's phone number

 e-mail do osoby upoważnionej (ten e-mail jest loginem do platformy STREFA WYSTAWCY)

 Authorized person's email address (this email address is a login to the platform EXHIBITOR ZONE)

ZGODA NA STOSOWANIE FAKTUR ELEKTRONICZNYCH:
CONSENT FOR THE USE OF E-INVOICES:
 WYRAŻAMY ZGODĘ na wystawianie i przysyłanie (w tym udostępnianie) faktur i innych dokumentów księgowych za pośrednictwem portalu Strefa Wystawcy. Akceptujemy, iż miejscem udostępnienia faktur i innych dokumentów księgowych będzie indywidualne konto założone w portalu Strefa Wystawcy. Za datę doręczenia faktur i w/w dokumentów uznajemy datę ich zamieszczenia w portalu Strefa Wystawcy. Zobowiązujemy się przyjmować faktury i pozostałe dokumenty o których mowa powyżej w formie papierowej w przypadku, gdy przeszkody formalne lub techniczne uniemożliwią ich wystawienie w formie elektronicznej.

 IWE HEREBY CONSENT to have invoices and other fiscal documents issued and delivered (shared) via the portal EXHIBITOR ZONE. We accept the fact that an individual account at the portal Exhibitor Zone is where the invoices will be shared. The date of uploading the invoices and the other documents onto the portal Exhibitor Zone shall be understood as the date of their receipt. We also agree to accept the invoices and other fiscal document, referred to hereinabove, in their paper versions in the case any formal or technical obstacles shall prevent their issuance in an electronic form.

PODPISUJĄC NINIEJSZE UPOWAŻNIENIE:
BY SIGNING THE PRESENT APPLICATION FORM:
AKCEPTUJEMY jako obowiązkowe: REGULAMIN DLA UCZESTNIKÓW TARGÓW, PRZEPISY TECHNICZNE I PRZECIWPÓŻAROWE, REGULAMIN korzystania z portalu Strefa Wystawcy, udostępnione na stronie www.strefawystawcy.pl

WE DECLARE to comply with the following: REGULATIONS FOR PARTICIPANTS OF FAIR, TECHNICAL AND FIRE SAFETY REGULATIONS, REGULATIONS for the EXHIBITOR ZONE, which are available on www.strefawystawcy.pl/en.

Pieczęć Zamawiającego / Contractor's seal

 Podpis osoby uprawnionej do reprezentowania Zamawiającego
 Signature of person authorised to Contractor's representation

Miejsce i data / Place and date